

Götze & Jensen

SZCZOTECZKA SONICZNA ST500

Instrukcja obsługi
i warunki gwarancji



UWAGA!

Okresowo sprawdzaj czy przewód nie jest uszkodzony. Jeżeli przewód jest uszkodzony należy zabrać stację ładującą do najbliższego serwisu lub punktu sprzedaży. Nie należy używać uszkodzonego lub niesprawnego urządzenia. Nie naprawiaj produktu samodzielnie, ponieważ możesz wywołać pożar, narazić się na porażenie prądem lub inne uszkodzenia ciała.

Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci w wieku co najmniej 8 lat i przez osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, umysłowych i osoby o braku doświadczenia i znajomości sprzętu, jeżeli zapewniony zostanie nadzór lub instruktaż odnośnie do użytkowania sprzętu w bezpieczny sposób, tak aby związane z tym zagrożenia były zrozumiałe. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Dzieci bez nadzoru nie powinny wykonywać czyszczenia i konserwacji sprzętu.

Należy używać tego produktu wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem, w sposób opisany w instrukcji obsługi. Nie należy używać dodatków, które nie są rekomendowane przez producenta.

OSTRZEŻENIE

- Jeżeli produkt zostanie upuszczony, końcówka szczoteczki powinna zostać wymieniona przed ponownym użyciem nawet, jeśli nie ma widocznych uszkodzeń.
- Nie należy umieszczać stacji ładującej w wodzie lub innej cieczy a także umieszczać lub przechowywać w miejscu, z którego może spaść lub zostać strącona do wanny lub umywalki. Nie sięgaj po stację ładującą, która wpadła do wody. Natychmiast odłącz ją od zasilania.



- Nie należy rozmontowywać produktu.
- Podczas odłączania należy zawsze trzymać za wtyczkę, nie za przewód. Nie należy dotykać wtyczki mokrymi rękoma. Może to spowodować porażenie prądem.

- Jeśli jesteś w trakcie leczenia stomatologicznego skonsultuj się ze swoim lekarzem stomatologiem przed pierwszym użyciem.
- Nie sięgaj po stację ładującą, która wpadła do wody. Natychmiast odłącz ją od zasilania.
- Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do czyszczenia zębów, dziąseł i języka. Nie używaj urządzenia do celów innych niż przeznaczone.
- Nie należy ładować w środowisku o wysokiej temperaturze, aby uniknąć przegrzania, wybuchu czy pożaru.

WPROWADZENIE

Dziękujemy za zaufanie, jakim nas Państwo obdarzyli, dokonując zakupu urządzenia marki **Götze & Jensen**. Jesteśmy przekonani, że to bardzo dobrej jakości urządzenie zapewni Państwu dużo radości i satysfakcji z jego użytkowania.

NALEŻY DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ INSTRUKCJĘ OBSŁUGI I JEJ PRZESTRZEGAĆ!

To urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego lub innego, nie dotyczącego celów komercyjnych. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku użytkowania niewłaściwego lub niezgodnego z przeznaczeniem.

Szczoteczka Götze & Jensen ST500 została starannie zaprojektowana, aby zaoferować Tobie i Twojej rodzinie wyjątkowe doznania, które są zarówno bezpieczne jak i skuteczne. Prosimy o dokładne zapoznanie się z instrukcją obsługi przed pierwszym użyciem.

DANE TECHNICZNE

Nazwa:	Elektryczna szczoteczka soniczna
Model:	ST500
Zasilanie:	100-240V~, 50/60Hz
Moc:	1,4W
Ilość programów:	Czyszczenie, delikatne czyszczenie, masaż
Wibracje:	26 000-30 000 drgań na minutę
Rodzaj ładowania:	Indukcyjne
Czas ładowania:	Do 9 godzin
Akumulator:	1.2V~, Ni-MH 600 mAh
Wskaźnik niskiego naładowania:	Tak, czerwony wskaźnik
Wodoodporność:	IPX7

OPIS URZĄDZENIA



PODŁĄCZENIE I ŁADOWANIE

Szczoteczka ST500 jest wyposażona w wodoodporną rączkę, została zaprojektowana do używania w łazience. Podłącz ładowarkę do gniazda elektrycznego i umieść szczoteczkę w bazie ładującej. Czerwona dioda (wskaźnik ładowania) pulsuje, kiedy szczoteczka się ładuje. Kiedy jest w pełni naładowana, świeci nieprzerwanie na niebiesko. Pełne naładowanie pozwala na używanie szczoteczki nawet do dwóch tygodni myjąc zęby dwa razy dziennie przez 2 minuty.

Gdy bateria w urządzeniu jest wyczerpana, po uruchomieniu pulsuje czerwony wskaźnik wyczerpania baterii. Szczoteczkę należy naładować.

Do codziennego użytku, rączkę szczoteczki można trzymać na podstawie ładowarki, tak aby była w pełni naładowana. Nie istnieje ryzyko przeładowania baterii. Jednakże z powodów związanych z ochroną środowiska, producent zaleca odłączyć ładowarkę, aż do czasu kiedy wymagane będzie następne ładowanie. Aby zachować maksymalną pojemność akumulatora, należy co 6 miesięcy odłączyć ładowarkę i całkowicie rozładować urządzenie podczas normalnego użytkowania.

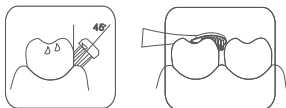
UWAGA:

Szczoteczkę należy wyłączyć przed ładowaniem. Jeżeli dioda wskaźnika ładowania nie zapala się, należy natychmiast rozpocząć proces ładowania, dioda ładowania zaświeci się po około 10 minutach. Szczoteczkę należy ładować w odpowiedniej temperaturze otoczenia. Zbyt niska temperatura lub zbyt wysoka temperatura może mieć wpływ na żywotność baterii.

SPOSÓB UŻYCIA

Podczas użytkowania szczoteczki sonicznej można używać dowolnego rodzaju pasty do zębów. Aby uniknąć rozpryskiwania wody, należy przed włączeniem urządzenia najpierw umieścić końcówkę szczoteczki w ustach. Prowadzić końcówkę szczoteczki powoli od jednego zęba do drugiego poświęcając od kilku do kilkunastu sekund każdej powierzchni zębów. Szczotkować należy dokładnie zarówno zęby jak i dziąsła, zaczynając od zewnętrznej, następnie po wewnętrznej stronie zębów i na koniec po powierzchni żującej każdego zęba. Zęby należy szczotkować bez silnego nacisku lub tarcia, pozwól szczoteczce wykonywać automatyczne ruchy myjące.

Aby dokładnie wyczyścić dziąsła przy zębach, używaj szczoteczki pod kątem 45°.



Tryby szczotkowania

- Clean - wyjątkowo delikatne czyszczenie jamy ustnej;
- Sensitive - delikatne, lecz dokładne czyszczenie wrażliwych miejsc;
- Massage- tryb masażu, dokładnie wyczyści jamę ustną, dodatkowo masując dziąsła.

Zmiana trybu szczotkowania

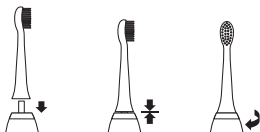
Naciśnięcie włącznika/wyłącznika spowoduje uruchomienie szczoteczki w trybie Clean, aby zmienić na program Sensitive czy Massage, wciśnij przełącznik trybu czyszczenia znajdujący się poniżej przycisku Włącz/Wyłącz. Aby wyłączyć urządzenie, wciśnij przycisk Włącz/Wyłącz do momentu ustania pracy silniczka.

UWAGA!

Po wybraniu żądanego trybu, po czyszczeniu szczoteczka po 2 minutach wyłączy się automatycznie i aktualny tryb pracy zostanie zapisany, a szczoteczka będzie pracować w oparciu o zapisany tryb bezpośrednio po ponownym włączeniu czasu.

Wymiana końcówki szczotkującej

W celu wymiany końcówki szczotkującej, należy przekreślić końcówkę szczoteczki w prawo oraz drugą ręką pociągnąć końcówkę w przeciwnym kierunku. Końcówka szczotkująca zejdzie z uchwytu mocującego. W celu założenia nowej końcówki szczotkującej należy zwrócić uwagę, aby włosie końcówki zawsze było skierowane w kierunku przycisku Włącz/Wyłącz, w innym przypadku montaż nie będzie możliwy, oraz dojdzie do uszkodzenia uchwytu mocującego.



REGULATOR CZASOWY

Krótką przerwą podczas szczotkowania co 30 sekund przypomina, aby równomiernie szczotkować wszystkie cztery kwadranty linii zębowej. Wyłączenie urządzenia oznacza, że upłynął zalecany przez dentystów czas szczotkowania wynoszący 2 minuty.

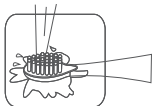
UWAGA!

Przez pierwsze kilka dni używania szczoteczki sonicznej dziąsła mogą lekko krwawić. Zwykłe krwawienie ustępuje po kilku dniach. Jeżeli po upływie 2 tygodni krwawienie wciąż występuje, należy niezwłocznie skonsultować się ze swoim dentystą. Jeżeli posiadasz wrażliwe zęby i dziąsła, producent zaleca stosowanie

programu Sensitive do wrażliwych zębów i dziąseł. Zęby należy szczotkować bez silnego nacisku lub tarcia, pozwól szczoteczce wykonywać automatyczne ruchy myjące. Aby dokładnie wyczyścić dziąsła przy zębach, używaj szczoteczki pod kątem 45°.

CZYSZCZENIE URZĄDZENIA

Po zakończeniu szczotkowania, należy delikatnie wypłukać włączoną szczoteczkę (bądź dodatkową końcówkę) pod bieżącą wodą przez kilka sekund. Wyłącz rączkę i usuń końcówkę szczotkującą. Umyj obie części osobno pod bieżącą wodą. Następnie wytrzyj do sucha zanim ponownie zmontujesz szczoteczkę. Przed czyszczeniem ładowarki należy ją odłączyć od źródła zasilania. Nigdy nie umieszczaj ładowarki w wodzie lub zmywarce. Ładowarkę należy czyścić wyłącznie wilgotną ściereczką. Nie należy używać chemicznych, stalowych, drewnianych lub ściernych środków czyszczących do powierzchni elementów zewnętrznych.



KOŃCÓWKI I AKCESORIA

Gwarancja będzie nieważna, jeżeli uszkodzenie uchwytu szczoteczki wynika z używania nieoryginalnych końcówek innych niż Götze & Jensen dołączonych do zestawu. Götze & Jensen nie rekomenduje korzystania z wymiennych końcówek lub akcesoriów innych niż zalecane.

Wszystkie wymienne końcówki Götze & Jensen lub akcesoria mają logo Götze & Jensen oraz spełniają wysokie standardy jakości. Götze & Jensen nie sprzedaje wymiennych końcówek lub akcesoriów pod żadną inną nazwą.

Końcówki wymienne AST500 są przeznaczone do modelu szczoteczki ST500.

UWAGA!

Dzieci poniżej 8 roku życia oraz osoby noszące aparat korekcyjny, powinny skontaktować się ze stomatologiem w celu dobrania odpowiedniej końcówki i programu do pielęgnacji jamy ustnej oraz ustalić przeciwskazania w stosowaniu urządzenia.

PROBLEMY I ROZWIĄZANIA

PROBLEMY	PRZYCZYNY	ROZWIĄZANIA
Szczoteczka się nie uruchamia.	Szczoteczka jest rozładowana.	Podłącz stację ładującą do zasilania i naładuj szczoteczkę.
Słabe wibracje.	Niski poziom naładowania baterii.	Podłącz stację ładującą do zasilania i naładuj szczoteczkę.
Szczoteczka przestaje wibrować co 30 sekund.	Działanie timera w szczoteczce.	Jest to cecha produktu, można kontynuować szczotkowanie zębów.
Nie podświetla się wskaźnik ładowania.	Nieprawidłowe ustawienie szczoteczki na bazie ładującej.	Ustaw prawidłowo szczoteczkę na bazie ładującej.
Niedokładnie czyści zęby.	Zużyta końcówka.	Należy wymienić końcówkę szczoteczki na nową.

UTYLIZACJA AKUMULATORA

OSTRZEŻENIE

Akumulator przeznaczony jest do użytku wyłącznie do tego urządzenia. Nie używać akumulatora z innymi produktami.

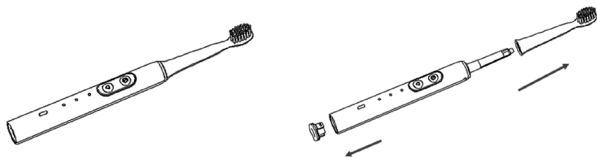
- Nie należy wrzucać do ognia ani nie podgrzewać.
- Nie należy lutować, demontować ani modyfikować akumulatora.
- Nie wolno dopuścić do zetknięcia się ze sobą dodatniego i ujemnego bieguna akumulatora przez metalowe przedmioty.
- Nie należy przechowywać akumulatora wraz z metalową biżuterią.
- Nie wolno zrywać osłonki.
- Może to doprowadzić do wycieku płynu, przegrzania lub eksplozji.

Ten produkt zawiera wbudowany akumulator. Przed utylizacją upewnij się, że wbudowany akumulator został wyjęty.

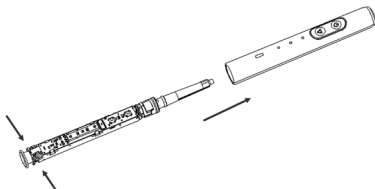
Upewnij się, że akumulator pozostawiony jest w oficjalnie wyznaczonym miejscu, jeżeli takie miejsce jest dostępne. Metoda przedstawiona w instrukcji obsługi na poniższych ilustracjach powinna być używana tylko podczas utylizacji szczoteczki, a nie do jej naprawy.

UWAGA! SAMODZIELNY DEMONTAŻ SZCZOTECZKI SPRAWI, ŻE STRACI ONA SWOJĄ FUNKCJONALNOŚĆ, CO MOŻE SPOWODOWAĆ JEJ USZKODZENIE. DEMONTAŻ SZCZOTECZKI POWINIEN NASTĄPIĆ PO CAŁKOWITYM ROZŁĄDOWANIU AKUMULATORA. AKUMULATOR NALEŻY UTYLIZOWAĆ W MIEJSCU OKREŚLONYM PRZEZ RZĄD LUB W UZNANEJ PLACÓWCE RECYKLINGU.

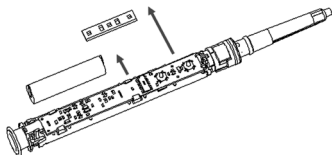
1. Aby rozebrać produkt na części i wyjąć jego akumulator w pierwszej kolejności : rozdziel główkę szczoteczki od jednostki głównej i odkręć dolną pokrywę śrubokrętem płaskim.



2. Odwróć główny korpus do góry nogami, przytrzymaj wał silnika i odkręć dwa mocowania wspornika wewnętrznego śrubokrętem płaskim, jednocześnie chwyć za uchwyt i popchnij go w dół, aby wyjąć rdzeń jednostki.



3. Oderwij bawełnę EVA na PCBA, a następnie podgrzej i stop elektrody baterii za pomocą elektrycznej lutownicy, a na koniec podważ baterię odpowiednim narzędziem. Nie uszkadzaj zewnętrznej powłoki ochronnej baterii ani nie niszczyć wewnętrznej struktury baterii.



UWAGA! PODCZAS DEMONTAŻU NALEŻY UWAŻAĆ, ABY NIE ZEWRZEĆ DODATNIEGO I UJEMNEGO STYKU WYJMIWANEGO AKUMULATORA ORAZ ODIZOLOWAĆ STYKI POPRZEC NAKLEJENIE NA NIE TAŚMY.

EKOLOGICZNA I PRZYJAZNA DLA ŚRODOWISKA UTYLIZACJA

To urządzenie jest oznaczone, zgodnie z Dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2012/19/UE z dnia 4 lipca 2012 r. w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE), symbolem przekreślonego kontenera na odpady:



Nie należy wyrzucać urządzeń oznaczonych tym symbolem, razem z odpadami domowymi.

Urządzenie należy zwrócić do lokalnego punktu przetwarzania i utylizacji odpadów lub skontaktować się z władzami miejskimi.

MOŻESZ POMÓC CHRONIĆ ŚRODOWISKO!

Właściwe postępowanie ze użytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego konsekwencji, wynikających z obecności składników niebezpiecznych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu.

WARUNKI GWARANCJI DOTYCZĄCE SZCZOTECZKI SONICZNEJ

1. ART-DOM Sp. z o.o. z siedzibą w Łodzi (92-402) przy ul. Zakładowej 90/92 Numer Krajowego Rejestru Sądowego 0000354059 (Gwarant) gwarantuje, że zakupione urządzenie jest wolne od wad fizycznych. Gwarancja obejmuje tylko wady wynikające z przyczyn tkwiących w rzeczy sprzedanej (wady fabryczne).
2. Ujawniona wada zostanie usunięta na koszt Gwaranta w ciągu 14 dni od daty zgłoszenia uszkodzenia do serwisu autoryzowanego lub punktu sprzedaży.
3. W wyjątkowych przypadkach, np. konieczności sprowadzenia części zamiennych od producenta, termin naprawy może zostać wydłużony do 30 dni.
4. Okres gwarancji dla użytkownika wynosi 24 miesiące od daty wydania towaru.
5. Towar przeznaczony jest do używania wyłącznie w warunkach indywidualnego gospodarstwa domowego.

6. Gwarancja nie obejmuje:
 - a. uszkodzeń powstałych na skutek używania urządzenia niezgodnie z instrukcją obsługi,
 - b. uszkodzeń mechanicznych, chemicznych lub termicznych,
 - c. napraw i modyfikacji dokonanych przez firmy lub osoby nieposiadające autoryzacji producenta,
 - d. części z natury łatwo zużywalnych lub materiałów eksploatacyjnych takich jak: baterie, żarówki, bezpieczniki, filtry, pokręta, półki, akcesoria,
 - e. instalacji, konserwacji, przeglądów, czyszczenia, odblokowania, usunięcia zanieczyszczeń oraz instruktażu.
7. O sposobie usunięcia wady decyduje Gwarant. Usunięcie potwierdzonej wady urządzenia nastąpi poprzez wykonanie naprawy gwarancyjnej lub wymianę urządzenia. Gwarant może dokonać naprawy, gdy kupujący żąda wymiany lub Gwarant może dokonać wymiany, gdy kupujący żąda naprawy, jeżeli doprowadzenie do zgodności towaru (urządzenia) zgodnie z udzieloną gwarancją w sposób wybrany przez kupującego jest niemożliwe albo wymagałoby nadmiernych kosztów dla Gwaranta. W szczególnie uzasadnionych wypadkach, jeżeli naprawa i wymiana są niemożliwe lub wymagałyby nadmiernych kosztów dla Gwaranta może on odmówić doprowadzenia towaru do zgodności z udzieloną gwarancją i zaproponować inny sposób załatwienia reklamacji z gwarancji..
8. Wymiany towaru dokonuje punkt sprzedaży, w którym towar został zakupiony (wymiana lub zwrot gotówki) lub autoryzowany punkt serwisowy, jeżeli dysponuje taką możliwością (wymiana). Zwracane urządzenie musi być kompletne, bez uszkodzeń mechanicznych. Niespełnienie tych warunków może spowodować nieuznanie gwarancji.
9. W przypadku braku zgodności towaru z umową sprzedaży, kupującemu z mocy prawa przysługują środki ochrony prawnej ze strony i na koszt sprzedawcy, a gwarancja nie ma wpływu na te środki ochrony prawnej.
10. Niniejsza gwarancja obowiązuje na terytorium Polski.
11. Warunkiem dokonania naprawy lub wymiany urządzenia w ramach gwarancji jest przedstawienie dowodu zakupu oraz użytkowanie towaru zgodnie z informacjami zawartymi w instrukcji obsługi.

UWAGA!

Uszkodzenie lub usunięcie tabliczki znamionowej z urządzenia może spowodować nieuznanie gwarancji.

Cały czas udoskonalamy nasze produkty, dlatego mogą się one nieznacznie różnić od zdjęć przedstawionych na opakowaniu oraz w instrukcji obsługi.
Przed przystąpieniem do użytkowania urządzenia przeczytaj instrukcję obsługi.

ART-DOM Sp. z o.o., ul. Zakładowa 90/92, 92-402 Łódź. Numer Krajowego Rejestru Sądowego 0000354059.

